

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Csütörtök, 1901. évi február hó 7-kén:

NEW-YORK SZÉPE.

Operette 2 felvonásban, 6 képből. Szövegét írta: Hugh Morton. Fordították: Salgó Ernő és Makay Emil. Zenéjét szerzte: Gustave Kerker. (Karnagy: Orbán A.)

Első felvonás.

Első kép: „Három menyasszony.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erénycsőzök egyesületének elnöke — Polgár Sándor	Fifi, leánya — Haller Irma	Gladis Glee, } nyoszolyólányok	Jékey Aranka
Bronzon Harry, a fia — B.-Szabó József	Twiddles, hadnagy az Egyesült Államok katonaságában — Békéssy Gyula	Dorothy June, } nyoszolyólányok	Radó Anna
Snifkins, színigazgató — Békés Gyula	Violet Gray, káplár az üdv hadseregében — Anday Blanka	Marjorie May, } nyoszolyólányok	Delly Juliska
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — Tomcsányi Rusi	Blinky Bill, ökölvívó, } csavargók	Mr Sharp, pap	Kapossy Andor
Kenneth Mugg, az operette társaság komikusa — Ligethy Vilmos	Kissie, tánczosnó, } csavargók	William, inas	Keleti Márton
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál főurak	Manue Clancy — — — — —	Első } vendég	Szabó Sándor
Patsi Rattatu, } főurak	Pansy Pins, } nyoszolyólányok	Második } vendég	Kulcsár Lajos
Fricot, francia szakács — Tóvölgyi Béla	Mirle Minse, } nyoszolyólányok	Első } színésznő	E.-Mihajlovics H.
	Quenie Cake, } nyoszolyólányok	Második } színésznő	Mikey Rózsika
	Birdie Seed, } nyoszolyólányok	Férfi és női vendégek, pincérek, szobaleányok, cukrászok, szakácsok, erénycsőzök. Történik Bronzon Harry lakásán.	

Második kép: „Az udvarias gyilkos.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erénycsőzök egyesületének elnöke — Polgár Sándor	Fricot, francia szakács — Tóvölgyi Béla	Majorie May, nyoszolyólány	Delly Juliska
Bronzon Harry, fia — B.-Szabó József	Fifi, leánya — Haller Irma	Első } szobaleány	Békéssy Gyuláné
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — Körmendy János	Twiddles, hadnagy az Egyesült Államok katonaságában — Békéssy Gyula	Második } szobaleány	Szabó Sándorné
Snifkins, színigazgató — Békés Gyula	Mirle Minse, } nyoszolyólányok	Harmadik } szobaleány	Ligethy Aladárné
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — Tomcsányi Rusi	Quenie Cake, } nyoszolyólányok	Negyedik } szobaleány	Kovács Mariska
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál főurak	Birdie Seed, } nyoszolyólányok	Ötödik } szobaleány	Sáska Ilonka
Patsi Rattatu, } főurak	Gladis Glee, } nyoszolyólányok	Hatodik } szobaleány	Majláth Margit
	Dorothy June, } nyoszolyólányok	Nászvendégek, hölgyek, urak, szobaleányok. Történik Bronzon Harry lakásán.	

Harmadik kép: „A khinai újév.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erénycsőzök egyesületének elnöke — Polgár Sándor	Fifi, leánya — Haller Irma	Gladis Glee, } nyoszolyólányok	Jékey Aranka
Bronzon Harry, fia — B.-Szabó József	Twiddles, hadnagy az Egyesült Államok katonaságában — Békéssy Gyula	Dorothy June, } nyoszolyólányok	Radó Anna
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — Körmendy János	Violet Gray, káplár az üdv hadseregében — Anday Blanka	Marjorie May, } nyoszolyólányok	Delly Juliska
Snifkins, színigazgató — Békés Gyula	Blinky Bill, ökölvívó, } csavargók	Egy khinai — — — — —	Kulcsár Lajos
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — Tomcsányi Rusi	Kissie, tánczosnó, } csavargók	Egy katona — — — — —	Rác Dezső
Kenneth Mugg, az operette társaság komikusa — Ligethy Vilmos	Manue Clancy — — — — —	Egy asszony — — — — —	Békéssy Gyuláné
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál főurak	Pansy Pins, } nyoszolyólányok	Egy suhancz — — — — —	Ligethy Aladár
Patsi Rattatu, } főurak	Mirle Minse, } nyoszolyólányok	Egy csavargó — — — — —	Jakabffy Sándor
	Quenie Cake, } nyoszolyólányok	Egy rendőr — — — — —	Schoor Izsó
	Birdie Seed, } nyoszolyólányok	Egy katona az üdv hadseregéből	Somolki Károly
	Gladis Glee, } nyoszolyólányok	Khinai férfiak, nők, gyermekek, amerikai nők, gyermekek, férfiak, katonák, rendőrök nép. Történik a khinai városrészen, New-Yorkban.	

Második felvonás.

Negyedik kép: „Találkozás a oszkrászdában.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erénycsőzök egyesületének elnöke — Polgár Sándor	Violet Gray, káplár az üdv hadseregében — Anday Blanka	Első } elárusító	E.-Mihajlovics H.
Bronzon Harry, fia — B.-Szabó József	Blinky Bill, ökölvívó, } csavargók	Második } elárusító	Radó Anna
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — Körmendy János	Kissie, tánczosnó, } csavargók	Harmadik } elárusító	Sáska Ilonka
Snifkins, színigazgató — Békés Gyula	Manue Clancy — — — — —	Első } tag az üdv hadseregében	Békéssy Gyuláné
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — Tomcsányi Rusi	Pansy Pins, } nyoszolyólányok	Második } tag az üdv hadseregében	Ligethy Aladárné
Kenneth Mugg, az operette társaság komikusa — Ligethy Vilmos	Mirle Minse, } nyoszolyólányok	Harmadik } tag az üdv hadseregében	Kovács Mariska
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál főurak	Birdie Seed, } nyoszolyólányok	Negyedik } tag az üdv hadseregében	Szabó Sándorné
Patsi Rattatu, } főurak	Gladis Glee, } nyoszolyólányok	Ötödik } tag az üdv hadseregében	Unghváry V.-né
Fifi, leánya — Haller Irma	Dorothy June, } nyoszolyólányok	Hatodik } tag az üdv hadseregében	Majláth Margit
Twiddles, hadnagy az Egyesült Államok katonaságában — Békéssy Gyula	Marjorie May, } nyoszolyólányok	Első } vásárló	Kozma Pál
	Snooper, újságíró — — — — —	Második } vásárló	Unghváry Vilmos
	Peeper, fényképész — — — — —	Szüzek dandára, vásárlók, elárusítók, zenészek, férfiak, nők. Történik: Broadway-n levő csemegekereskedésben.	

Ötödik kép: „Az utazás.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erénycsőzök egyesületének elnöke — Polgár Sándor	Ratsi Pattatu, } grófok, portugál főurak	Kövésdy Jenő	Mirle Minse, } nyoszolyólányok	Várnay Paula
Bronzon Harry, fia — B.-Szabó József	Patsi Rattatu, } főurak	Nagy Sándor	Quenie Cake, } nyoszolyólányok	J.-Kovács Ilka
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — Körmendy János	Fifi, leánya — Haller Irma	Haller Irma	Birdie Seed, } nyoszolyólányok	Keleti Anna
Snifkins, színigazgató — Békés Gyula	Twiddles, hadnagy az Egyesült Államok katonaságában — Békéssy Gyula	Békéssy Gyula	Gladys Glee, } nyoszolyólányok	Jékey Aranka
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — Tomcsányi Rusi	Violet Gray, káplár az üdv hadseregében — Anday Blanka	Anday Blanka	Dorothy June, } nyoszolyólányok	Radó Anna
Kenneth Mugg, az operette társaság komikusa — Ligethy Vilmos	Blinky Bill, ökölvívó, } csavargók	Mátray Kálmán	Marjorie May, } nyoszolyólányok	Delly Juliska
	Kissie, tánczosnó, } csavargók	Krecsányi Vera	Vasuti portás — — — — —	Veress Sándor
	Manue Clancy — — — — —	Erdélyi Margit	Egy utas — — — — —	Fekete Árpád
	Pansy Pins, } nyoszolyólányok	K.-Kecskeméthy I.	Utások, vasutasok, hordárok, nép. Történik a new-yorki nagy Central-Depot belsejében, a pályaudvar hosszában.	

Hatodik kép: „A jelmezestély.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erénycsőzök egyesületének elnöke — Polgár Sándor	Ratsi Pattatu, } grófok, portugál főurak	Kövésdy Jenő	Pansy Pins, } nyoszolyólányok	K.-Kecskeméthy I.
Bronzon Harry, fia — B.-Szabó József	Patsi Rattatu, } főurak	Nagy Sándor	Mirle Minse, } nyoszolyólányok	Várnay Paula
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — Körmendy János	Fifi, leánya — Haller Irma	Haller Irma	Quenie Cake, } nyoszolyólányok	J.-Kovács Ilka
Snifkins, színigazgató — Békés Gyula	Twiddles, hadnagy az Egyesült Államok katonaságában — Békéssy Gyula	Békéssy Gyula	Birdie Seed, } nyoszolyólányok	Keleti Anna
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — Tomcsányi Rusi	Violet Gray, káplár az üdv hadseregében — Anday Blanka	Anday Blanka	Gladys Glee, } nyoszolyólányok	Jékey Aranka
Kenneth Mugg, az operette társaság komikusa — Ligethy Vilmos	Blinky Bill, ökölvívó, } csavargók	Mátray Kálmán	Dorothy June, } nyoszolyólányok	Radó Anna
	Kissie, tánczosnó, } csavargók	Krecsányi Vera	Marjorie May, } nyoszolyólányok	Delly Juliska
	Manue Clancy — — — — —	Erdélyi Margit	Egy szolgáló — — — — —	Somolki Károly
	Pansy Pins, } nyoszolyólányok	K.-Kecskeméthy I.	Jelmezes urak és hölgyek, gyermekek, vendégek. Történik: a narragausett-pierri kaszinó kertjében.	

földszinti és elsőemeleti páholy 10 kor.	— fill.	Elsőrendű földszinti zártzések az első sorban 1 kor.	40 fill.	Karzati zártzések — — — — —	kor. 60 fill.
Másodemeleti páholy — — — — —	7 kor.	Másodrendű földszinti zártzések a többi sorokban 1 kor.	20 fill.	Földszinti v. másodam. állóhely — — — — —	kor. 80 fill.
Páholyzék a díszpáholyban — — — — —	3 kor.	Másodemeleti erkélyzések az első sorban 1 kor.	40 fill.	Harmademeleti állóhely — — — — —	kor. 60 fill.
Zsöllyeszék — — — — —	2 kor.	Másodemeleti erkélyzések a többi sorokban 1 kor.	20 fill.	Tanuló- és katonajegy a földszinti és másodam. állóhelyen — — — — —	kor. 60 fill.
Elsőrendű korszék az első hat sorban 2 kor.	— fill.	Harmademeleti erkélyzések az első sorban 1 kor.	— fill.	Karzati állóhely — — — — —	kor. 40 fill.
Másodrendű korszék a többi sorokban 1 kor.	60 fill.	Harmademeleti erkélyzések a többi sorokban — — — — —	— kor.	80 fill.	

Jegyek előre válthatók a nappali pénztárban délelőtt 9—12 ig, délután 3—5-ig. Esti pénztárnyitás fél 7 órakor.

Vasár- és ünnepnapokon d. e. 9-től 12-ig, d. u. 2-től 5 óráig. Esti pénztárnyitás fél 7 órakor.

Kezdeté 7, vége 9^{3/4} órakor.

Holnap, pénteken, bérletfolyamban, e színpadon először:

A K I S M A M A.

Vigjáték 3 felvonásban

Heti műsor: Szombat: A kis mama. Vasárnap délután 3 órakor, mérsékelt helyárak mellett: Rip van Winkle. Esti 7 órakor, bérletszünetben: Az ember tragédiája. Hétfő Az ember tragédiája.

A nézőtérben a hölgyek kalap nélkül méltóztassanak megjelenni. Felöltő, pálcza és esernyő szintén mellőzendő. A ruhatárban minden egyes darabért tíz fillér fizetendő.